

ÓóíáéóöÝñííôáò óôí FreeBSD

Jordan Hubbard

ÊõñéÜêìò ÊáíôñùôÞò

\$FreeBSD: release/8.4.0/el_GR.ISO8859-7/articles/contributing/article.xml 39632

2012-10-01 11:56:00Z gabor \$

\$FreeBSD: release/8.4.0/el_GR.ISO8859-7/articles/contributing/article.xml 39632

2012-10-01 11:56:00Z gabor \$

Ôí FreeBSD áβíáé Ýíá éáóí÷ ðñùíÝíí àíðíñéêù óýíáíêí ôíò FreeBSD Foundation.

Íé ëÝíáéò IEEE, POSIX, éáé 802 áβíáé éáóí÷ ðñùíÝíá àíðíñéêù óýíáíêá ôíò Institute of Electrical and Electronics Engineers, Inc. óóéò ÇíùíÝíáò Ðíééðáßàð.

ÐíééÝò áðù óéò ëÝíáéò Þ ðñÜóáéò íé ðíßáð ÷ ñçóéííðíéíýíóáé áðù ôíðò éáóáóéáðáóóÝò Þ ôíðò

ðùéçòÝò ôíðò áéá íá áéáêñβííôí óá ðñííúííóá ôíðò èáññíýíóáé àíðíñéêù óýíáíêá. ¼ðíò áðóÝò

àíðáíβæííóáé óá áðóù ôí éáβíáíí éáé áéá ùóáð áðù áðóÝò áíññβæáé ç ìíÜáá ÁíÜððóíçò ôíò FreeBSD ùðé áβíáé ðééáííí íá áβíáé àíðíñéêù óýíáíêá, éá ááβóá Ýíá áðù óá óýíáíêá: “TM” Þ “®”.

Áðóù ôí Üñèñí ðáñéáñÜóáé æÜóíñíòð ðñùðíòð íá ôíðò ðíßáð ðíñáß Ýíá Üóñí Þ íéá ðñáÜíóç íá ðóíáéóöÝñáé óôí FreeBSD.

Ðβíáéáò Ðáñéá÷ííÝíùí

1 Ôé ÷ ñáéÜæáðáé.....2

2 Ðùò ðíñáßáò íá óóíáéóöÝñáðá.....4

ÈÝéáðá íá óóíáÜæéáðá óôí FreeBSD èíéðùí; Áðóù áβíáé ððÝñí÷í! Ôí FreeBSD ááóβæáðáé óçç óóíáéóóñíÜ ðñí ÷ ñçóðñí áéá íá áðéáçðóáé ùð Ýñáí. Íé óóíáéóóñíÝò óáð ááí áβíáé áðèðò éáçíáá÷íýíáíáð, áéêÜ áβíáé ðóéáóðééÝò ðñíéáçíÝíò ôí FreeBSD íá óóíá÷βóáé íá áíáðóýóóáðáé.

Äáí áβíáé áíÜæç íá áβóðá ðñíáñáííáðéóðò Þ ðβèíò íá óçí éáíðñéêÞ ñÜáá ôíò FreeBSD áéá íá áβíáé ç óóíáéóóñíÜ óáð áðíáéðò. Ôí FreeBSD áíáðóýóóáðáé áðù Ýíá íááÜèí áñééíñ áíèñÞðñí áðù ùèí ôíí èñóíí. Óóçí ñÜáá áíÜððóíçò ððÜñ÷íòí Üðñá áéáóññíí çéééçÞ Þ áíñóðéçÞ áíðééáçíÝíùí. Íé áñááóßáð íé ðíßáð ðñÝðáé íá áβííòí áβíáé áñéáðÝò ùíùð. ÐíééÝò ðñíÝò áβíáé ðáñéóóñíðáð áðù ùðé ðíñíýí íá èÜñíòí íé Üíèññðíé ðíò áβíáé áéáéÝóéíé óóçí ñÜáá ôíò FreeBSD. Áé áðóù áβíáé ðÜíòíðá éáçíáá÷íýíáíç èÜèá áíðéáéá.

Ôí FreeBSD áβíáé ððáýèðñí áéá Ýíá ðñééçñí éáéóíðñáéêù ðáñéáÜæèí, éé ù÷é ðñí áéá Ýíá ððñÞíá Þ ðáñééÜ æÜððáñðá áñááéáßá. Óóé, ç èβóðá ðñí áñááóéçÞ ðíò ðñÝðáé íá áβííòí éáçýððáé Ýíá áñéáðÜ íááÜèí áýñíð: áðù óçí óáçíçñβóç, óç áíééíÞ éáé óçí ðáñíðóβáóç, íÝ÷ñé ôí ðññáñáííá ááéáðÜóóáóçò ôíò óóóðÞíáðíò éáé óá ðíçý áíáéáéáðíÝíá èÝíáðá óçò áíÜððóíçò ôíò ððñÞíá. Óóé áβíáé ó÷ááñí óβáíòñí ùðé ùèíé ðíñíýí íá óóíáéóóÝñíòí íá áðíéèíáñçðéêù ðññðí óôí Ýñáí áíÜððóíçò ôíò FreeBSD, ùðíéáð áñðóáéð éáé íá Ý÷ííí.

Íáð áíáéáóÝñáé áðβóçò éáé èÜèá áðéèíéíñíá íá àíðíñééíýð ðñááíéóíýð, áðóóñí áñáóðçñéíðíéíýíóáé óá èÜðíéí ÷Þñí ó÷áðéêù íá ôí FreeBSD. ×ñáéÜæáðá íéá áéáéêÞ áðÝéðáóç áéá íá áíðéÝðáé ôí ðñííúí óáð; Èá íáð áñáßáð ááéðééíýð

óóá áéóðíáóá óáó· áéáéÜ üóáí áβíáé ñááééóóééÜ. Äíöëáýáóá ðÜñü óá Ýíá ðñíüíí ááóéóíÝñí óóí FreeBSD; Ðáñáéáéíýíá áíçíáñþóóá íáð. Ìðñíáβ íá óóíáñááóóíýíá íá eÜðíéí ðñüðí ÷ ñþóéíí éáé óóéð áýí ðëáðñÝð. Ì èüóíð óíð áëáýéáñíð éíáéóíééíý Ý÷ áé áíáéáóÝñíóóáð áðéððóáéð óá ðíëëÝð ððÜñ÷íóóáð èáññáð ÷÷ áóééÜ íá óçí áíÜððóíç, óçí ðþéçóç éáé óç óóíðþñçóç óíð éíáéóíééíý. Áíβáéé, áí ü÷é íá áó÷íëçèáβóá íáæβ óíð, óíðéÜ÷éóóíí íá Ý÷ áóá ððüðç óáð ðüð èáéóíðñááβ.

1 Óé ÷ñáéÜæáóáé

Ç èβóóá áñááóéþí éáé íéññüðáññí Ýñáñí ðíð áéíëíðéáβ áβíáé íéá áíááééóééþ óóééíáþ áðü éáÝáð áéá ðéíðíβçóç éáé áéóðíáóá ðüí ÷ñçóðþí óíð FreeBSD.

1.1 Áñááóβáð ðíð áá ÷ñáéÜæííóáé ðñíáñáííáóéóóÝð

Áñéáóíβ Üíëññðíé ðíð ÷÷ áóβæííóáé íá óí FreeBSD ááí áβíáé ðñíáñáííáóéóóÝð. Óí Ýñáí ðáñééáíáÜíáé óóáñááóáβð óáéíçñβùóçð, ÷÷ ááéáóóÝð éóóíóáéβáñí éáé áíëñþðíðð ðíð óí ððíóóçñβæííóí. Óí íñí ðíð ÷ñáéÜæáóáé áéá íá óóíáéóóÝñáé eÜðíéíð óóí Ýñáí áóððð óçð ñÜááð áβíáé ç áéÜèáóç íá áðáíáýóáé èβáí ÷ññí éáé ç èÝëçóç áéá áíþç.

1. ÁéááÜóóá óç èβóóá óó÷íþí áññðþóáñí (FAQ) éáé óí Áá÷áéñβáéí óíð FreeBSD. Áí eÜðé ááí áíçááβóáé óüóóÜ, ðáñéÝ÷áé íáðáñáóíÝíáð ðéçñíðñíáð þ áβíáé áíóáëþð eÜèíð, áéáíðíéþóóá íáð. Áéñíá éáéýóáñá, óóáβéðá íáð íéá áéññèùóç (ç SGML ááí áβíáé áýóéíëç óóçí áéíÜèçóç, áééÜ ðÜíóá áá÷üáóóá éáé áéíñèþóáéð óá íññþ áðéíý èáéíÝñíð ASCII).
2. Áíçèþóóá óóç íáðÜññáóç óçð óáéíçñβùóçð óíð FreeBSD óóç íçðñééþ óáð æþóóá. Áí ððÜñ÷áé þäç óáéíçñβùóç óóç æþóóá óáð, ðñíáβóá íá áíçèþóóá óóç íáðÜññáóç áðéðññüóéáðñí éáéíÝñí þ íá áðéáááéþíáðá üðé ç íáðÜññáóç áβíáé áíçíáññíÝíç. Ðñþóá, éíéðÜíðá óóéð áðáíóçíÝíáð áññðþóáéð ÷÷ áóééÜ íá óéð íáðáññÜóáéð (http://www.FreeBSD.org/doc/el_GR.ISO8859-7/books/fdp-primer/translations.html) óóí Ááóééü Ìäçäü áéá óçí Óáéíçñβùóç óíð FreeBSD. Óí íá óóáβéáðá íβá íáðÜññáóç ááí óáð éáééóóÜ ððáýéðñí íá íáðáññÜóáðá üëç óçí óáéíçñβùóç óíð FreeBSD. Üð áéáéííððð ðñíáβóá íá íáðáññÜóáðá üóá èáβíáíá èÝéáðá þ ðñíáβóá· üóí ðíëëÜ, íááÜéá, íéññÜ þ èβáá áβíáé áóðÜ. Ìüééð áñ÷βóáé eÜðíéíð óç íáðÜññáóç óçð óáéíçñβùóçð óíð FreeBSD óá íéá æþóóá, ÷÷ ááñí áíÝóüð áñ÷βóíð íá óóíáéóóÝñíðí éé Üëéí óóçí ðñíóðÜéáéá. Áí Ý÷ áóá óí ÷ññí þ óçí áíÝñááéá íá íáðáññÜóáðá íñí Ýíá íÝñíð óçð óáéíçñβùóçð, ðáñáéáéíýíá íáðáññÜóáðá óéð íäçáβáð ááéáðÜóóáóçð.
3. Íá áéááÜæáóá ðáñéóóáóéáéÜ (þ éáéçíáñéíÜ) óéð çëáéðñííééþ èβóóá ááíééþí áññðþóáñí óíð FreeBSD (<http://lists.FreeBSD.org/mailman/listinfo/freebsd-questions>) éáé ñÜáá óðæçðþóáñí comp.unix.bsd.freebsd.misc (news:comp.unix.bsd.freebsd.misc). Óí íá ííéñÜæáóóá óçí áíðáéñβá óáð éáé íá áíçèÜóá áíëñþðíðð íá éýóíðí óá ðñíáéþíáðÜ óíðð ðñíáβ íá áβíáé éáéáβóáñá ééáñðíéçóééü. ÌáñééÝð óíñÝð ðñíáβ íá íÜéáðá éáé eÜðé íÝí íÝóá áðü áóðð óç áéááééáóβá! Áðβóçð áóðÝð íé óðæçðþóáéð ðñíáβ íá óáð áþóíðí éáÝáð áéá éáéíýñéá áíáéáóÝñííóá ðñÜñááóá íá óá ðñíá ðñíáβóá íá áó÷íëçèáβóá.

1.2 Áñááóβáð áéá ðñíáñáííáóéóóÝð

Óóéð ðáñéóóüðáññáð áðü óéð áñááóβáð ðíð áíáóÝñííóáé áäþ ÷ñáéÜæáóáé áβóá óçíáíóééþ áðÝíáðóç ÷ññíð þ íβá óá áÜèíð áíþç óíð ððñþíá óíð FreeBSD þ éáé óá áýí. ÓðÜñ÷íóí áðβóçð ðíëëÝð áñááóβáð íé ðñíáð áβíáé óáðóð÷ñííá ÷ñþóéíáð éáé áñéáðÜ áýéíéáð áéñíç éáé áéá eÜðíéíí “hacker óíð óááááóíéýñéáéíð”.

1. Áí ðñÝ÷áðá FreeBSD-CURRENT éáé Ý÷ áóá áñþáíñç óýíááóç óóí Internet, ððÜñ÷áé Ýíáð áíððçñáðçððð óóí current.FreeBSD.org ðíð “÷ðβæáé” íéá ðéþñç Ýéáíóç eÜèá íÝñá. Ðñíóðáéþóóá íá ááéáóáóðþóáðá óçí

οὐαῖ ἀνδράβη Ἰεραῖος ἀδύ ἀεᾶς ἐαέ εὐφροά ἀράωνῦ ἁέα ἰθιέρηβδιόα δῆναἀεχία οὐράφοβρᾶο ἀάοῦ ὄς ἀεῦῃῃἐαέα ὀς
ἀαῖἀοῦὀδᾶσὀς β ἱὰοῦ ἀδύ ἀοδβί.

- [illegible]

1.3 Åñãáóßá ÌYóu ôçò ÂÜóçò Áíáöïñþí ÐññîæçíÜôùí (PR database)

Ç ÈΒ60ά άάάσνπρί θνιάρεçíÛòυι όιθ FreeΒSD (<http://www.FreeΒSD.org/cgi/query-pr-summary.cgi>) θάνεÝ÷άε υέαδ όεδό άνυόόÝδ άάάσνπρίδ θνιάρεçíÛòυι έάέ όά άέόΠιάρόά άάάÛέιέόçδ όά ιθιΒά Ý÷ιόι όθιáÛέεάέ όά άόδP ιέ ÷ñPόόαδ όιθ FreeΒSD. Óά άόδP όδÛñ÷ιόι άñάάόΒάδ όυοί άέα θññāñāιιáόέόóÝδ υοί έάέ άέα ιç θññāñāιιáόέόóÝδ. ίάδ όñυθιό ιά άιçέPόάόά όçί άíÛδδόιç όιθ FreeΒSD άβιάέ ιά άέαόñÝñάό (ιβá ç θññέόόυόδññάδ σιñÝδ) όç ÈΒ60ά θνιάρεçíÛòυι, ρÛ÷ιιόάδ άέα εÛόέ θιθ όάδ άιαέάóÝñάέ. ΙñέέÝδ άδυ άόδÝδ όεδό άάάσνπρίδ θνιάρεçíÛòυι ó÷άδβæιιόάέ ιά θρεý άδεÝδ άñάάόβάδ. ðρεéÝδ σιñÝδ άñέάβ ιβá όýιόñç ιάόέÛ άέα ιά άδεάάάάέυέάβ υόέ ç θñιόάέñυιιáç áέυñευόç εÛθιέιθ θññāεΠιάρόιθ άβιάέ όυόδP. ¶έεαδ σιñÝδ ιέ άέέάáÝδ θιθ ÷ñάέÛæιιόάέ άβιάέ όέι άýόέιέαδ P ááι Ý÷άέ άñάέάβ εÛθιέα έýόç áέυιá.

[illegible]

1.4 Äéäÿîâ êÜöïëí áíôéêâßìãíí áðü öcí óäëßää là ôèò “éäÝàò”.

[illegible]

2 Đùò ìďĩñảβôả íá óốíảéóöÝñảôả

İe ööiaëööiñYò ööi öyóôçia éáôâôÜööiioáé ääiéeÜ öâ iéá ädu öed äëueiöeäð 5 éâôçäiñBað:

2.1 ÁíáöĩñÝò ðñĩäēṖĩáöĩò éáé ãáĩéēÝò äðäĩçãçĩáöēēÝò ðañáôçñṖóáéò-ó÷üëéá

Ιέα έάΎά Ρ θηυόάός *ααίτερύ* όα÷ίέέρύ άφαέάόΎηηίόιό έά θηΎόάέ ίά άδιόόάέαβ όός έβόόά έεάέοηηίέέΡ έβόόά όα÷ίέέρι όόαέόΡόάυι όιό FreeBSD (<http://lists.FreeBSD.org/mailman/listinfo/freebsd-hackers>). ΆόέόέΎη, Ύίεηύόίέ ίά άφαέάόΎηηί έάά όΎόίέά έΎίάόά (άέέΎ έάέ άίάέόέέυόόά όά *ιαάΎε* άηέέυι άέόάη÷ύιάφυι ιέφιόΎόύηι!) ίόηηίύι ίά άηάόόιρύι όός έβόόά έεάέοηηίέέΡ έβόόά όα÷ίέέρι όόαέόΡόάυι όιό FreeBSD (<http://lists.FreeBSD.org/mailman/listinfo/freebsd-hackers>). Άάβόά όι Άά÷άέηβάέί όιό FreeBSD (http://www.FreeBSD.org/doc/el_GR.ISO8859-7/books/handbook/eresources.html#ERESOURCES-MAIL) έάά θάηέόόύόάηάό θέέηιόηβάό ό÷άόέέΎ ίά άόόρι άέέΎ έάέ Ύέέάό έβόόάό.

[illegible][illegible][illegible]

ÄäBôâ ãðBôçð äôôü ôî Ûñëñî (http://www.FreeBSD.org/doc/el_GR.ISO8859-7/articles/problem-reports/article.html)
 ô÷ äôëëÛ äî ôî ðbð íá ãñÛôôôä éäëÝð áíáöîñÝð ðñîäëçîÛôüî.

2.2 Απελευθέρωση οδών διαμερισμού

Το απελευθέρωση οδών διαμερισμού αποτελεί τη διαδικασία να απελευθερωθούν οι FreeBSD (<http://lists.FreeBSD.org/mailman/listinfo/freebsd-doc>). Απλά πρέπει να εγγραφείτε στο δελτίο ειδήσεων του FreeBSD, απλά οι πληροφορίες του FreeBSD (http://www.FreeBSD.org/doc/el_GR.ISO8859-7/books/fdp-primer/index.html). Ο απελευθέρωση οδών διαμερισμού είναι απλά να στείλετε ένα μήνυμα στο δελτίο ειδήσεων του FreeBSD (απλά να στείλετε ένα μήνυμα στο δελτίο ειδήσεων του FreeBSD) - απλά να στείλετε ένα μήνυμα στο δελτίο ειδήσεων του FreeBSD.

2.3 Απελευθέρωση οδών διαμερισμού

Το απελευθέρωση οδών διαμερισμού είναι η διαδικασία να απελευθερωθούν οι FreeBSD. Το απελευθέρωση οδών διαμερισμού είναι η διαδικασία να απελευθερωθούν οι FreeBSD. Το απελευθέρωση οδών διαμερισμού είναι η διαδικασία να απελευθερωθούν οι FreeBSD.

(http://www.FreeBSD.org/doc/el_GR.ISO8859-7/books/handbook/current-stable.html) απλά απελευθερώστε το FreeBSD.

Το απελευθέρωση οδών διαμερισμού είναι η διαδικασία να απελευθερωθούν οι FreeBSD. Το απελευθέρωση οδών διαμερισμού είναι η διαδικασία να απελευθερωθούν οι FreeBSD. Το απελευθέρωση οδών διαμερισμού είναι η διαδικασία να απελευθερωθούν οι FreeBSD.

Απλά απελευθερώστε το FreeBSD. Απλά απελευθερώστε το FreeBSD. Απλά απελευθερώστε το FreeBSD.

Οι πληροφορίες του diff(1) απλά οφείλονται στο απελευθέρωση οδών διαμερισμού. Το απελευθέρωση οδών διαμερισμού είναι η διαδικασία να απελευθερωθούν οι FreeBSD.

Απλά απελευθερώστε το:

```
% diff -c ΔΑΕΕΥ_ΑΝΔΡΑΣΙ ΙΥΙ_ΑΝΔΡΑΣΙ
```

Το

```
% diff -c -r ΔΑΕΕΥ_ΕΑΔΥΕΙΑΙΔ ΙΥΙ_ΕΑΔΥΕΙΑΙΔ
```

είναι πληροφορίες του diff(1) απλά οφείλονται στο απελευθέρωση οδών διαμερισμού.

Το

```
% diff -u ΔΑΕΕΥ_ΑΝΔΡΑΣΙ ΙΥΙ_ΑΝΔΡΑΣΙ
```

Το

```
% diff -u -r ΔΑΕΕΥ_ΕΑΔΥΕΙΑΙΔ ΙΥΙ_ΕΑΔΥΕΙΑΙΔ
```

έα εΎιάρ όι Βάει, άεεΎ έά άάνΎάέ diff άνιόειçÝίç ιιñòß.

Άάßòά όç άιßeάέά όιò άñάέάßιò diff(1) άέά άñέόόóóάñάò έάδòñÝñάέάò.

Άδù όç όόέαιß ðιò Ý÷άòά εΎθιέά diffs, (όά ιθίβ έιññάßòά ίά άέÝάñάòά ίά όçί άίθιέß patch(1)), έά ðñÝðάέ ίά όά όθιαΎέέάά άέά άίόóìΎόóóç όóι FreeBSD. ×ñçόέιθιέßόόά όι ðññάñάιά send-pr(1), ùðòò άñέάñΎόάόά όóι έάßιάñí ΆίάóιñΎ Bugs έάέ άάιέέòò ó÷ιέέάóιòò - άñάόçñßόάέò. Ιç όóÝέίάόά ιùñí Ýίά ίßίóιά ίά όά patches όóç çέάέòñííέέß έßóóά όά÷ιέέßί όόæçðßόάιñ όιò FreeBSD (<http://lists.FreeBSD.org/mailman/listinfo/freebsd-hackers>) άέέέðò έά ÷άειγí! Óάò άò÷άñέόóιγíά ðñíέάόάάιέέέΎ άέά ιθιέάάßðθιόά ðñιόóιñΎ έßάέέά (όι Ýñάí άίΎðóóιçð όιò FreeBSD άßιάέ άέάέιθιέέß ðñιόðΎέάέά ðιò άάóßæάόάέ άέñέάðò óά όÝθιέάò ðñιόóιñÝò!). Άðάέάß άßιάόóά άðάó÷ιέçÝÝíέ, ιðññάß ίά ιç ÷άέñέόóιγíά όçί άßóçόç άέά άέέάß άιÝóòò, ùóóóιí ιÝ÷ñέ ίά όι εΎñιòιά άóòù, έά άñάιάßιάέ όóçί άΎόç άίάóιñßí. Έθιçέάßòά ίά άðέόçìΎίάόά όçί όθιάíέß óάò ίά όçί άóέέÝóά [PATCH] όóçί άññέçççç όçð άίάóιñΎò.

Άί ññæάòά ùóέ ÷ñάέΎæάόάέ (ð.÷. Ý÷άòά ðñιόέÝóάέ, άóάέñÝóάέ ß ίάóιñΎóάέ εΎθιέά άñ÷άß), ÷ñçόέιθιέάßóóά όι άñάέάßι tar άέά ίά άέάέòΎñάòά όέò άέέάáÝò óάò, έάέ όι άñάέάßι uuencode(1) άέά ίά όέò άίόóìάðßόάόά όóçί άίάóιñΎ ðιò έά óóάßέάòά. ΆίάέέάέέέέΎ, ιðññάßòά ίά ÷ñçόέιθιέάßóóά όι άñάέάßι shar(1) άίòß άέά όι tar(1).

Άί ç όýóç óùí άέέάäßí ðιò εΎέάòά ίά εΎίάòά άßιάέ εΎðòò άóάßóçόç, ð.÷. άί άäí άßóóά óßäιòñιέ άέά óά θíάóιáóέέΎ άέέάέßιáóά έάέ όç άέάñß óùí άέέάäßí ß άί άðέΎ άäí άßóóά Ýθιέιíέ ίά άßóóά όóç äçιθιέóùçόά εΎθιέάò άέέάáÝò ÷ññò Ýίά review άέùιά, óùòά άßιάέ έάέγðάñά ίά óóάßέάòά όέò άέέάáÝò óάò άðáðέάßáð όóçί ñΎάά core όιò FreeBSD άίòß ίά όέò ðñιùέßóóάά ιÝóù όιò send-pr(1). Ç ñΎάά core όιò FreeBSD άðιόάέάßóάέ άðù Ýίά θíέγ ίέέñùóäñí άñέέìù áóùñιí. ÷άòά ððùέí ùòò ùóέ áðòß ç ñΎάά άßιάέ θíέγ áðáó÷ιέçÝÝίç, ιðññά έάέù άßιάέ ίά όιòð óóÝέίáðά ιçίγíáðά ιùñí ùóάí άßóóά άñέάðΎ óßäιòñιέ ùóέ άßιάέ áðñάñáßóçóí.

ΈΎóέ óáέáðóäßι ó÷άóέέΎ ίά όιí ðçάäßι έßάέέά όιò FreeBSD. Ιέ óáέßáð όáέιçññùçðð intro(9) έάέ style(9) άñέÝ÷ιò ðççñιòññáð ó÷άóέέΎ ίά όι óóòέ έßάέέά ðιò ðñιόέιγíά άέά όι FreeBSD. ðñέí óóάßέάòά óçιáíóέέÝò άέέάáÝò όóçί ñΎάά άίΎðóóιçð άßιάέ óçιáíóέέù ίά Ý÷άòά άñιέέάέùέάß ίά όι óóòέ ðιò άñΎóιòιά έάέ, ùóάí άßιάέ áðíáóùí, ίά όι άέιθιέðßóóά όóι άñΎέíθιò ðιò έßάέέά ðιò έά ίáð óóάßέάòά.

2.4 Ýίò Έßάέέάò έάέ ίááΎέά ðáέÝóά ðñüóέáòùí ×άñάέóçñέóóέέßí

Όóçί άññððóóç ίέáð ó÷άóέέΎ ίááΎέçð όóίάέóóιñΎò έíάέóιέέγ όóι FreeBSD έάέ εΎέά óñΎΎ ðιò ðñιόóßέáóάέ Ýίά óçιáíóέέù έάέíγñέí ÷άñάέóçñέóóέέù όóι óýóóçιά, άßιάέ ó÷άäùí ðΎίáά áðñάñáßóçóí ίά άßιάέ άέάέÝóέίáð ιέ άέέάáÝò ίά όç ιιñòß άíùò ðáέÝóíò tar ß ίά άßιάέ άέάέÝóέίáð ιÝóù άíùò άιòðçñάóçðß web ß FTP. Άί άäí Ý÷άòά ðññóááóç άέά ίά άίááΎóáðά óά άñ÷άß óά εΎθιέíñ άιòðçñάóçðß web ß FTP, ñòðßóóά όóçί έáðΎέέççç έßóóά çέάέòñííέέγ óá÷óäññáßιò όιò FreeBSD έάέ εΎθιέíð Ύέέíð ιðññάß ίά óέέñáíßóάέ óά άñ÷άß άέά óáð.

Όι áðáßóέçóí εΎίά óùí θíáóιáóέέßí άέέάέùΎóùí έάέ óùí áááέßí ÷ñßóðð άßιάέ όι áðñáñí ðñΎάιά ðιò ðáßæάέ ίááΎέí ññιέí, έάέάßóáñά άέά ίááΎέά Ýñάά έíάέóιέέγ. Ιέ Ύáάέáð ÷ñßóðð ðιò άßιάέ áðñáέòÝò άέά έßάέέά ðιò άίόóìáðßιáóάέ όóι FreeBSD άßιάέ ιέ άάñάέΎòù:

1.

Ç Ύáάέά ÷ñßóðð BSD. Άðòß ç Ύáάέά άßιάέ ç ðñιόέíùóäñç, έùäù όçð έάέάßóäñçð “÷ññò άñέíñέóιγýð” όýóçð ðιò Ý÷άέ έάέ όçð áðíáóùóçóáð ÷ñßóðð όιò έßάέέά άέùιç έάέ άέά άιðñέέέγð όέιðγýð. Ç ñΎάά όιò FreeBSD άäí áðñέáññýíáέ όÝóέιθιέ άßäιòð ÷ñßóç όιò ðçάäßιò έßάέέά. Όι άίóßέáòι Ύέέóóά, άíέáññýíáέ όç ÷ñßóç όιò έßάέέά, áóíγ Ýóóέ ððΎñ÷άέ ðέέάíùóçόά ññέóιÝíέ άιðñέέέß ίά όóίάέóóÝñιòί ίά όç óáέñΎ ðιòð όóçί άίΎðóóιç όιò FreeBSD.

2.

Ç Ύáάέά GNU General Public License, ß “GPL”. áðòß ç Ύáάέά άäí άßιάέ óùóι äçιθιέέßð áðáέáß ÷ñάέΎæάόάέ Ýíðñά ðñιόðΎέάέά áðù ιθιέíñáßðθιόá ÷ñçόέιθιέάß όíí έßάέέά άέά άιðñέέέγð όέιðγýð, άέέΎ áðáέáß ððΎñ÷άέ Ýίά

ιὰ Ûέι όπια όαάβιό έπαέέα, όι ιόιβι αέάιΥιόάέ ιά αόόP όγί Ûάάέα έέ αόυ όι ιόιβι άιάνόέυιόάόά (ιάόάέυιόόέόόP, assembler, όνιάνÛιόά ιιόιόιβόόό έάέιΥιό, έέό.), έά Pόάι έÛόó ÷άέυ ιά ιό άά÷ύιόάόά έάιβά άέέάP όά όÝιέι έπαέέα. Ï έπαέέαό ιά Ûάάέα GPL αέάιΥιόάέ ύιόό όά άέέυ όιό, ιά÷ύνέόόυ ιÝιό όιό όαάβιό έπαέέα όιό FreeBSD, έÛόό αόυ όιόό έάόάέύιόό /sys/gnu έάέ /usr/src/gnu. Pόέ άβιáέ άýέιέι ιά ιά÷ύνβόάέ έάιάó αόυ όιί έπαέέα όιό FreeBSD ύέα όά ιÝιό ιά Ûάάέα GPL, ύόάι όóÛñ÷άέ έύάιό ιά άβιáέ όÝιέιό άέα÷ύνέόιόó.

Ïέ όóιáέόóιñÝό έπαέέα ιά ιόιέάáPόιόά Ûέέç Ûάάέα όñÝóáέ ιά όñÛóóιόι αόυ όιέý όνιόάέόέέυ Ûέαá÷ι όñέι αόιόάόβóιόιά άι όóÛñ÷άέ έύάιό ιά άιόύιόóύέιýι ιά όι FreeBSD. Ïέ όóιáέόóιñÝό ιά έάέάβόάñά αόόόçñýό άιόιñέέýό όñέιñέόóιýό αόιññβóóιíόάέ όóιPέύó ÷ύñβó όιέý óéÝøç, άέέÛ ιέ άçιέιόñññβ όύι άέέάPι P όιό óóáέáñέιÝιό έπαέέα ιόιñýι όÛιόά ιά αέάιÝιόι όέό áέέάÝό όιόό ιÝόά αόυ όά áέέÛ όιόό έάíÛέαά άέαñPó έάέ άóέέιέύιáó.

Άέα ιά ιñβόάόά ύέέ έÛóιέι áέέυ όάό Ýññ ðçááβιό έπαέέα αέάιΥιόάέ ιά όιόό ύñιόό ιέÛó Ûάάέαό “όýóιό BSD” ιόιñáβóά ιά όóιόñέέÛάάόά όόçι άñ÷P όύι άñ÷áβυ όçááβιό έπαέέα όι όñáέÛóó έáβιáñ, άιόέάέέόόPιόά όι έáβιáñ ιάόáý όύι %% ιά όέό έáóÛέέçάó όέçñιόιñáó:

```
Copyright (c) %%÷ñííέÛ_P_÷ñííέÝó_άέέάáPí%%
    %%óì_ύíííÛ_όάó%%, %%ç_άέáýέóιόP_όάó%%.
    All rights reserved.
```

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer as the first lines of this file unmodified.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY %%óì_ύíííÛ_όάó%% “AS IS” AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL %%óì_ύíííÛ_όάó%% BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

\$Id\$

ιά άιόβáñάóι αόόý όιό έάέιÝιό όóÛñ÷άέ όóι άñ÷áβι /usr/share/examples/etc/bsd-style-copyright, ιόύόά ιόιñáβóά ιά όι άιόέáñÛóáόά αόυ άέáβ έÛέα όιñÛ όιό ÷ñáέÛάόάέ.

2.5 ×ñPιáόά, ΌέέέÛ P Óñüóááόç όóι Άέαáβέóóι

ΈÛέα áùñáÛ όιό ιόιñáβóά ιά έÛιόά όóι Ýññ όιό FreeBSD άβιáέ άóóñüóáάέόç. Άέύιá έάέ ç όέι ιέέñP όñιόóιñÛ ιόιñáβ ιά Ý÷άέ ιάáÛέç όçιόόβά áέα Ýιá Ýññ όι ιόιβι ááóβάάόάέ όόçι áέáέιíóέέP áñááόβά, ύóóό όι άέέυ ιάó. ΆέάέέÛ ιέ όñιόóιñÝό όά όέέέÛ άβιáέ όιέý όçιáíóέέÝó, áóý Ýóóέ ιάó áβιáόάέ ç áóíáóúóçόά ιά áóáέóáβññιá όçι όóíóóPñέç

διο FreeBSD ἀεά οι οέέου άόου — εΰοε διο ιδιναβ ία ιçi άβίρε άγέτει άί οηΰοε ία ααηΰοιοι εΰεα ενιΰοε οέέεϋ
ιιις ιάδ.

2.5.1 ×ñçìáôééÝò ÀùñåÝò

Ο FreeBSD Foundation άβιάς Υιάο ις έαηαίρείθεέυ ούεεταρ, ι ιίβιθ Υ - άε έαηεαβ έεά ίά θηηεηοάε θι Υηαί οθθ ηΥάαθ θιθ FreeBSD. Έυαυ οθθ ηίεέθθ ούόθθ θιθ οόεευαίρ, ς ηηαΥιούς θάηΥ - άε ίαηέεΥθ οηηιεαέεΥθ έεαθπύρσάεθ οόέθ CηιΥΥιάθ Θιεέοαβθ έεά θεί οόάέαηείΥιά οόθί θιεέοαβθ θιθ Colorado. Ίε αηηάΥθ οόθί ηηαΥιούς έεθθθίθιθ αδυ θιθθ οηηιθθ θιθ θηΥθαέ ίά θεηηοάε εΥθιείθ οόέθ CηιΥΥιάθ Θιεέοαβθ. θεεάηι έεά οά Υέεα ιΥηη.

İe aũnÝàò óáo ìðiniýí íá óóæeýí óà ìĩnõP àiàÜóiaôìò, óóc æéáyèðíóc:

The FreeBSD Foundation
7321 Brockway Dr.
Boulder, CO 80303
USA

Ç ĩñãŨĩòç ìðĩñãß ðēŸĩ ĩá äã÷÷ôãß éáé àũñãŸò ìŸóũ äéêôŸĩò áðũ ôĩ óŸóôçĩá PayPal. Áĩ äĩãéáôŸĩñáóôã ĩá êŨĩáôã êŨðĩéá àũñãŨ, ðãñáéäéĩŸĩã ĩãééĩðóôã áðũ ôçĩ éóôĩóãëßãã ôçò FreeBSD Foundation (<http://www.freebsdoundation.org>).

Ðāñéóóúôāñāð ðēçñïöĩñbāð āéá ôçí ññāŨũôç FreeBSD Foundation ðññābôā íá āñābôā ôçí áíáéĩβũôç The FreeBSD Foundation -- an Introduction (<http://people.FreeBSD.org/~jdp/foundation/announcement.html>). Ç āðééíéúíā ìā ôçí ññāŨũôç ðññāb āāāíā éāé íŸòú çāēðññíēēðð āēēçēññāóāð ôç āēāŷēðíóç <bod@FreeBSDFoundation.org>.

2.5.2 ÄùñǎÝò Œëéêÿý

Ç ĨÛää ÁÍÜððîçð òîð FreeBSD äÝ ÷ âðáé èÛèà àùñáÛ öèéèÿ áéá ôçí îðíáá îðñâß íá âñáé èÛðíéá éáéP ÷ ñPóç. Áí áíáéáóÝñáððá íá íáð àùñBóáðâ èÛðíér öèéèü, ðáñáéáéÿíá áðééíéíurPóðá íâ ôçí ĨÛää Áéá ÷ âßñéóçð òùí Àùñâíí (<http://www.FreeBSD.org/donations/>).

2.5.3 ÄñÝà Ðñüóâáóçò óôï Äéáäßêôõï

DŪrōā āāīāā ÷ ñPōēī īā Ÿ ÷ īōīā ēāēīŷīāēā mirror sites āēā ōī FTP, ōī ēōōōūīōū īāō P ōī cvs^{sup}. Áī ēŸēāōā īā āāēāōōōPōāōā Ÿīā ōŸōīēī mirror, ḏāñāēāēīŷīā āāōā ōō Ūñēñī Mirroring FreeBSD (http://www.FreeBSD.org/doc/el_GR.ISO8859-7/articles/hubs/index.html). Åēāā ēā āñāōā ḏāñēōōōāñāō ḏēçñrōīñāō.